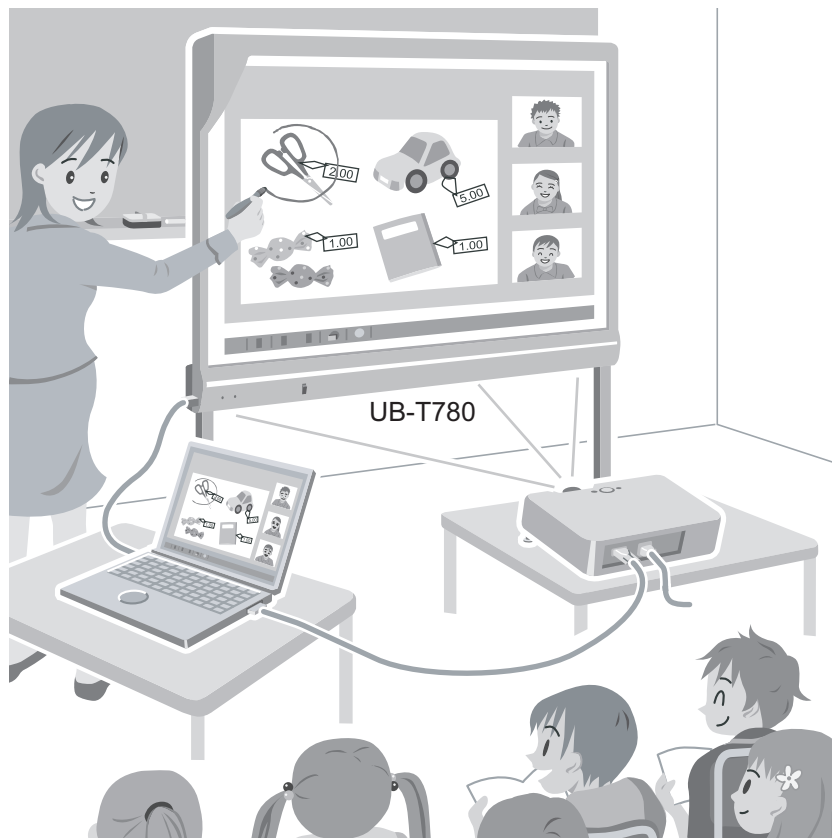


Panasonic®

使用说明书 (供基本操作用)

电子扫描板 (elite Panaboard)

型号 UB-T780



支架另售。

附带的安装手册（供合格维修人员用）

- 组装本机时，请参阅第 26 至 43 页的安装手册。
- 请于使用前仔细阅读操作使用说明书，并妥善保管。
- 本机专为合格的维修经销人员安装而设计。

由未经授权人员进行安装会在本设备操作时产生与安全有关的问题。

前言

感谢您购买 Panasonic 电子扫描板。
请仔细阅读本说明书，以达到最佳性能和安全性。

突出特点

通过将 elite Panaboard 连接到计算机并使用投影机在 elite Panaboard 上显示计算机屏幕的内容，您可以进行下列操作。

电子笔功能

- 通过将电子笔用作鼠标在计算机屏幕上操作对象。
- 使用电子笔在计算机屏幕上绘制或擦除线条。
- 保存通过用电子笔绘制而创建的计算机屏幕图像。

屏幕阴影

通过将屏幕的一部分以灰色框显示而将其隐藏。

放大

放大屏幕的一部分以显示详细部分（例如，地图）。

elite Panaboard book

使用支持 elite Panaboard 操作（如，书写、绘制、附加图像和计算机操作）的 elite Panaboard book 软件。
此软件可使您在计算机上保存屏幕的内容，并在以后将其调出使用。

使用场景

用于教学

- 通过将多种教学软件投影到 elite Panaboard 上，并使用电子笔在屏幕上直接操作软件、书写和绘制来创建有效的学习环境。
- 使用您可自由支配的多种说明辅助工具，如插图和彩笔工具，您可以通过动态的屏幕画面保持学生的注意力集中。
- 通过使用屏幕阴影功能在隐藏答案的同时向学生提出问题来引起学生的兴趣，然后再逐渐的增大屏幕的面积来显示答案。
- 教师可以在上课之前准备要在 elite Panaboard 上显示的材料。

用于商务

- 通过显示图像并使用电子笔透明显示重要特点来直观地传达产品的特点并创建吸引人的产品演示。
- 通过使用电视会议设备可以在远程计算机上实时显示公司内 elite Panaboard 上的内容，包括使用电子笔书写的内容。

您需要保存以下记录

将售货单据贴在此处

以供您将来参考	
购买日期	
批号	
经销商名称	
经销商地址	
经销商电话号码	

关于使用说明书

elite Panaboard 有 2 个单独的操作手册。

供基本操作用 (本文件)	提供连接和操作 elite Panaboard 的说明，以及安装结构的说明。
供软件用 (电子文件)	提供附带的 elite Panaboard software 和 elite Panaboard book 的说明。“使用说明书（供软件用）”手册在附带的 CD-ROM 中。在计算机上安装了 elite Panaboard software 后就可以查看“使用说明书（供软件用）”。有关查看手册的详细说明，请参阅“查看电子文件”（第21 页）。

缩写

Windows®是指 Microsoft® Windows®操作系统。
 Windows® 2000 是指 Microsoft® Windows® 2000 操作系统。
 Windows® XP 是指 Microsoft® Windows® XP 操作系统。
 Windows Vista® 是指 Microsoft® Windows Vista® 操作系统。

商标

- Microsoft、Windows、Windows Vista、DirectX 和 PowerPoint 是 Microsoft 公司在美国和/或其他国家的注册商标或商标。
- IBM 和 AT 是 International Business Machines 公司在美国和/或其它国家的商标。
- Intel 和 Pentium 是 Intel 公司在美国和其他国家的商标或注册商标。
- Adobe 和 Reader 是 Adobe Systems 公司在美国和/或其他国家的注册商标或商标。
- 本说明书中出现的所有其它商标分别是其所有者的财产。

关于保存数据的警告

当系统存储设备或任何选购的存储设备受到操作错误、静电、电噪声、振动、灰尘等不利影响，或由于误操作、修理或不经心造成停电时，会丢失或改变存储的内容。在操作本系统之前，务必阅读使用说明书和帮助信息中的注意事项，并在操作中遵守这些注意事项。

请认真遵守以下注意事项：

- 务必确保全部重要数据都已备份保存或保存原件。

制造商在此声明，对保存在软盘、硬盘、光盘或其它存储设备中的任何数据的丢失或改变不承担责任。

系统要求

计算机	带有 CD-ROM 驱动器的 IBM® PC/AT® 或其兼容机
CPU	Intel® Pentium® II 处理器或更新的处理器
操作系统	Windows 2000 SP4 / Windows XP / Windows Vista
接口	USB 2.0
内存（RAM）	128 MB 或更大（Windows 2000 SP4） 256 MB 或更大（Windows XP） 512 MB 或更大（Windows Vista）
硬盘	具有至少 200 MB 空闲空间的硬盘（不包括保存图像所需的空间）

注

- 要运行 elite Panaboard software，需要 Microsoft .NET Framework 1.1 或更新版本和 DirectX® 7.0 或更新版本。安装 CD-ROM 上的 elite Panaboard software 时，如果计算机上未安装 .NET Framework 1.1，则其将被安装到计算机。
- 上述系统要求不符合所有操作系统的建议规格。

免责

松下通信系统设备株式会社不对因下列情况，但不仅限于下列情况所造成的事故或人身伤害负责：

1. 改装设备或不当的安装架设。
2. 将设备用于其预期用途之外的用途。
3. 地震、火灾、洪水、海啸、飓风、闪电或其它自然现象。
4. 自然老化的建筑物或类似现象。

目录表

安全须知	7
安全须知	7
供用户	7
注意事项	10
使用	11
随附的附件	11
各部件名称和功能	12
连接外部组件	15
安装 elite Panaboard software	17
设置投影机	18
设置系统（校正）	19
启动 elite Panaboard software 并进行校正	20
卸载 elite Panaboard software	21
查看电子文件	21
下载最新的软件	21
附录	22
日常保养	22
清洁 elite Panaboard	22
更换电子笔中的电池	22
更换电子笔的笔尖	22
故障排除	23
规格	24
选购设备和附件	25
安装手册	26
安装手册（供合格维修人员用）	26
安全须知	26
随附的附件	28
墙壁安装施工	29
检查墙壁	29
安装墙壁安装板	30
墙壁类型和安装步骤	31
支架组件（另售）	33
随附部件	33
组装说明	34
组装说明	37
准备从包装中取出 elite Panaboard	37
组装 elite Panaboard	38
确认 elite Panaboard 操作	42

确认交互式功能	42
重新包装	42

安全须知

为防止发生严重的人身伤亡事故，请在使用本机前认真阅读本节内容，以确保正确安全地操作本机。

声明：

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

以下图形符号用于本使用说明书中。



警告

表示有导致严重人身伤亡事故的危險。



注意

表示有导致轻微人身伤害或本机损坏的危險。



这些符号用来警告操作人员不得从事某种操作。



这些符号用来警告操作人员必须遵守某个操作步骤，以保证安全地使用本机。

供用户



警告

电源和接地连接



本机的电源电压标示在铭牌上。本机电源插头所插入的电源插座必须具有适当的电压。如果所用电源线的额定电流不符合规定，本机或插头会冒烟或变热而无法触摸。



操作本产品时，电源插座应位于本产品附近且便于插拔。



为了确保安全操作，必须将附带的电源线插入用标准地线有效接地的三脚标准电源插座。



设备能正常工作并不意味着电源已接地、装置是完全安全的。为了您的安全起见，如果怀疑电源没有有效接地，请向合格的电工咨询。



如果插头无法插入电源插座，请联系有资格证书的电工更换正确接地的电源插座。



切勿将接地插头弃之不用（例如，切勿使用转换插头）。



电源线插入电源插座要牢靠。否则会引起火灾或触电。



切勿拖拽、折弯电源线和插头，或在上
面放置东西或使其受到磨损。电源线或插
头损坏会引起火灾或触电。



切勿试图修理电源线或插头。如果电源
线或插头损坏或磨损，请联系授权维修
人员进行更换。



确保插头连接处无灰尘。在潮湿的环境
中，如果插头有灰尘且长时间无人清
理，会吸引大量的电流产生热量，从而
引起火灾。



切勿用湿手触摸插头。有触电的危
险。



如果本机冒烟、过热、有异味或发出
异常声音，请立即停止使用。这些情况
会引起火灾或触电。请立即关闭本机
电源，拔下电源线，与经销商联系进
行维修。



拔下本机电源线时，要抓在插头上，
不要抓在电源线上。用力拖拉电源线
会造成损坏，引起火灾或触电。



雷暴期间，切勿触摸本机和插头。否
则会引起触电。

安装和迁移



只能由合格的维修人员进行本机的安
装、拆除和废置。



不再使用本机时，为防止机器掉落，
请将其拆下。如果本机掉落，可能会
导致人身伤害。

操作安全注意事项



如果有金属片或水进入本机，立即关
闭本机电源，拔下本机电源插头。与
经销商联系进行维修。操作有灰尘的
机器会引起火灾或触电。



除非“使用说明书”中有特别说明，
否则切勿打开或拆下用螺钉固定的机
盖。高压元件能引起触电。



切勿更改本机或修改任何部件。更改
或修改本机会引起火灾或触电。



窒息危险

请将笔尖和电池放在儿童无法触及
之处，以防被吞咽。

电池



只能使用规定型号的电池。使用型号
不正确的电池会造成电池过热/人员
灼伤，或电池酸液泄漏。



确保安装电池时按照电池支架上指
示的极性正确。电池安装不正确可
能会发生爆炸或渗漏，导致人身伤害。



不要使用看起来已磨损或损坏的电
池。使用已磨损或损坏的电池可能会
造成渗漏。



切勿对电池进行充电、将其短接、加热、破坏或投入火中。否则会渗漏并放出热量或发生爆炸。



丢弃电池时，请用绝缘体（如：胶带）覆盖电池触点。直接与其他电池接触可能会导致渗漏、火灾或爆炸。



切勿焊接电池，否则可能会导致电池渗漏、产生热量、或发生爆炸。



注意

电源



本机长时间不用时，应关闭电源，拔下电源插头。如果本机不用时仍长时间连接在电源上，会造成绝缘层变质，引起触电、漏电或火灾。



本机只能使用附带的电源线。

安装和迁移



切勿将本机安装在不稳定之处。



切勿将本机放置于湿热或灰尘多的环境中。长时间处于这种不利条件下会引起火灾或触电。



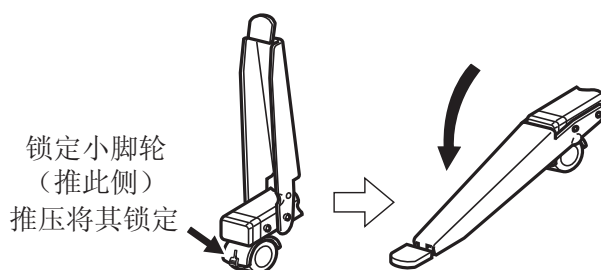
为防止火灾和触电事故，切勿将本机置于雨中或任何潮湿环境中。



移动本机时，必须从电源插座上拔下电源线。如果本机移动时电源线仍保持连接，会引起电源线损坏，导致火灾或触电。



安装或移动本机后，要锁定小脚轮并固定防翻倒延伸脚。



锁定小脚轮
(推此侧)
推压将其锁定



需由两个人移动本机。否则，本机可能会翻倒或导致人身伤害。

操作安全注意事项



如果本机翻倒或损坏，请关闭本机电源，拔下电源线。否则会引起火灾或触电。



即使本机安装在墙壁上，也不要靠在屏幕或外盖（下方）上。

电池



本机长时间不用时，应关闭电源，从本机中取出电池。否则电池会渗透。切勿使用渗透的电池。

注意事项

关于使用电池

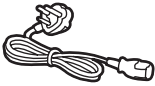
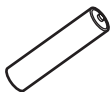
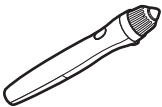
如果电池使用不恰当，电池会渗漏，造成本机腐蚀，也可能会爆炸。为了防止这种情况，务必遵循以下的注意事项。

- 如果因为电池电量已耗尽而造成电子笔停止工作，请立即将取出电池并按照当地规定予以处置。将电力耗尽的电池留在电子笔内，会导致渗漏。

随附的附件

检查您的 elite Panaboard 是否随附了下列所有物品。
如果缺少物品，请与经销商联系。

附件列表

电源线 (3 m [米])	1	USB 电缆 (5 m [米])	1	软件 CD-ROM	1
					
AAA 碱性电池 (LR03) (一次性使用物品)	1	电子笔	1	笔尖 (更换件)	2
					
使用说明书 (供基本操作作用) (本文件)	1				
					

注

- 支架另售。
- 将备用的笔尖与本操作手册一同保存。

关于使用 CD-ROM

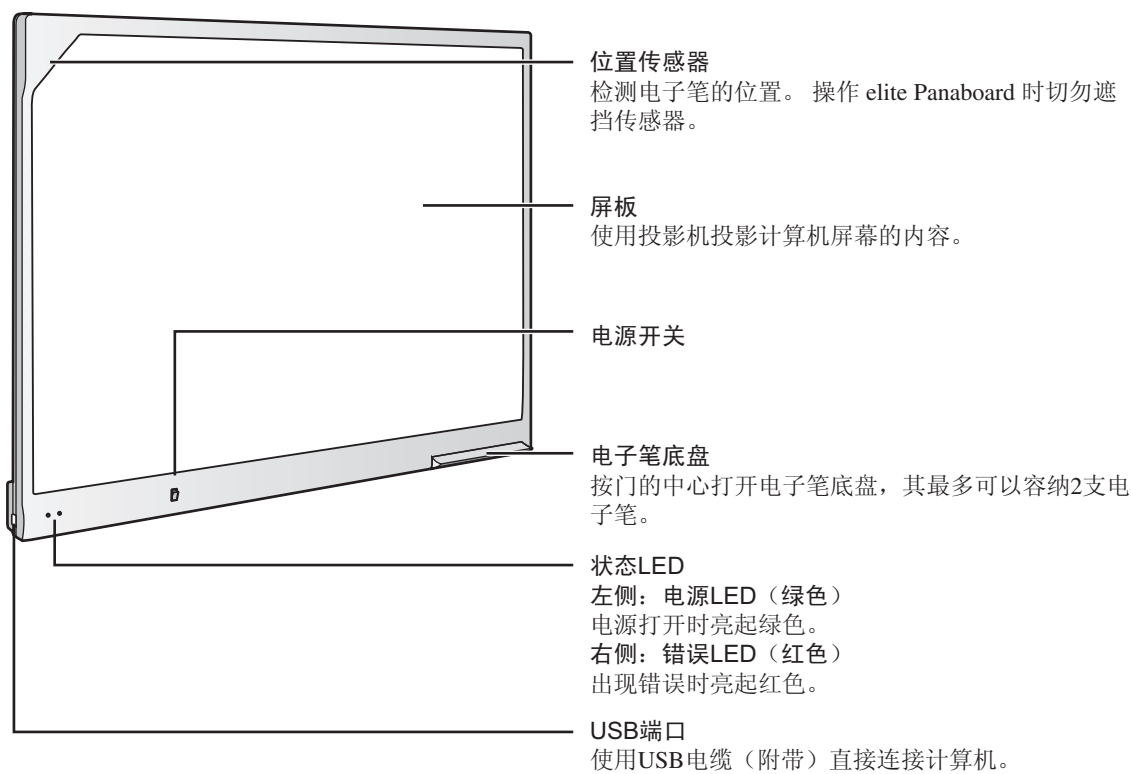
为防止对 CD-ROM 造成损坏：

- 切勿触摸或在光盘表面书写。
- 切勿将光盘留在保护盒外面。
- 切勿将光盘置于直射阳光下或热源附近。
- 切勿在光盘盒上放置重物或将光盘盒掉落到地上。
- 清洁光盘时，请握持光盘的边缘，用一块柔软的干布从中央向四周擦拭。

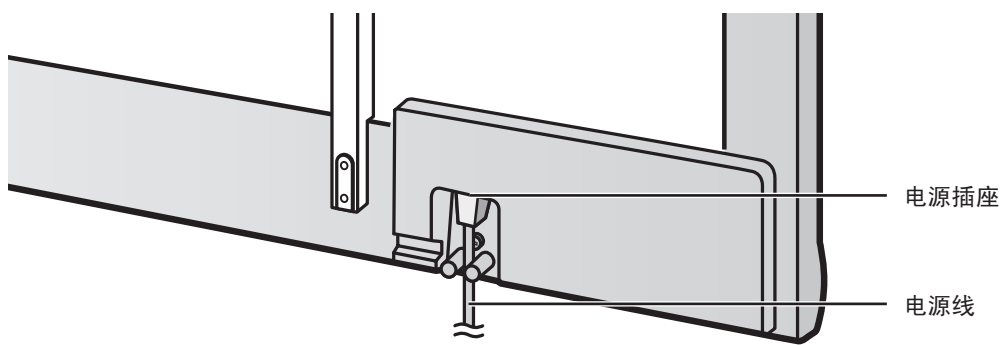
各部件名称和功能

屏幕

前视图



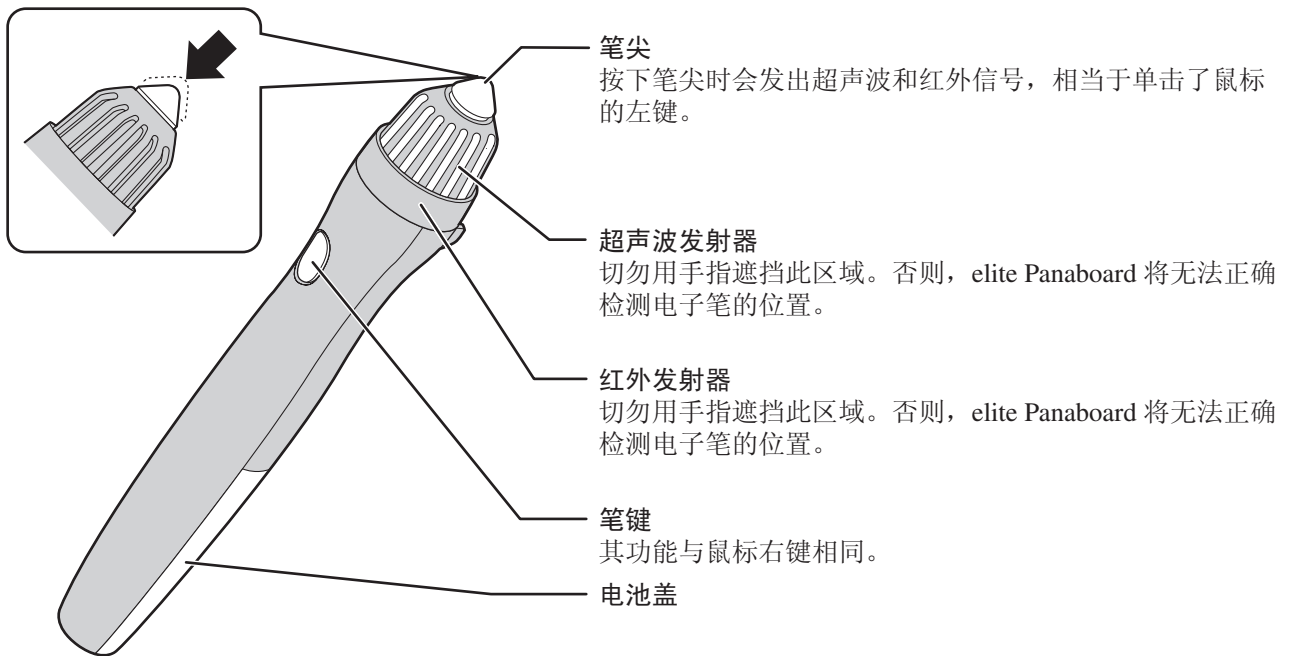
后视图



小心

- elite Panaboard 专为投影机图像而设计。切勿使用白板彩笔在屏板上进行书写。如果使用白板彩笔在屏板上进行书写，则无法使用标准擦除器将其擦除。使用市售的三聚氰胺泡沫擦除器将其擦除。

电子笔



小心

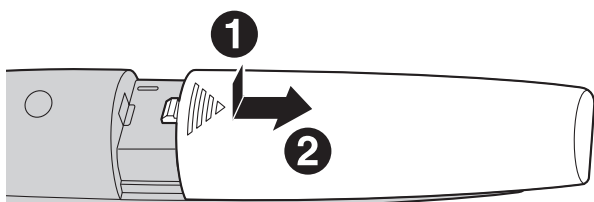
- 以直角握持电子笔按向屏板。
以其它角度握持会导致其位置读取错误。
- 切勿同时使用多个电子笔。这样会导致错误的操作。
- 持笔靠近 elite Panaboard 时，切勿推按笔尖。否则会导致运行错误。

注

- 约 30 分钟后，电子笔会切换到节能模式。
- 按压笔尖从节能模式唤醒电子笔时，电子笔的反应可能会较慢。
- 操作电子笔时，您将听到蜂鸣声，这是电子笔在发出超声波来进行位置检测。此响声对周围的人或设备不会造成任何不良影响。也不会造成触电。

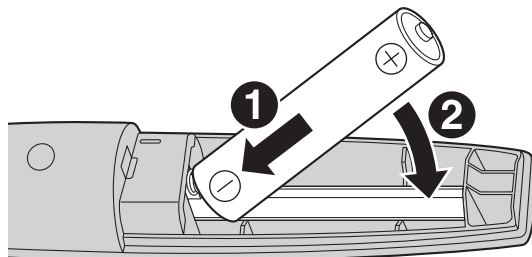
插入（更换）电池

1.取下（放回）电池盖。



- 将盖放回原位时，请按照相反的步骤进行。

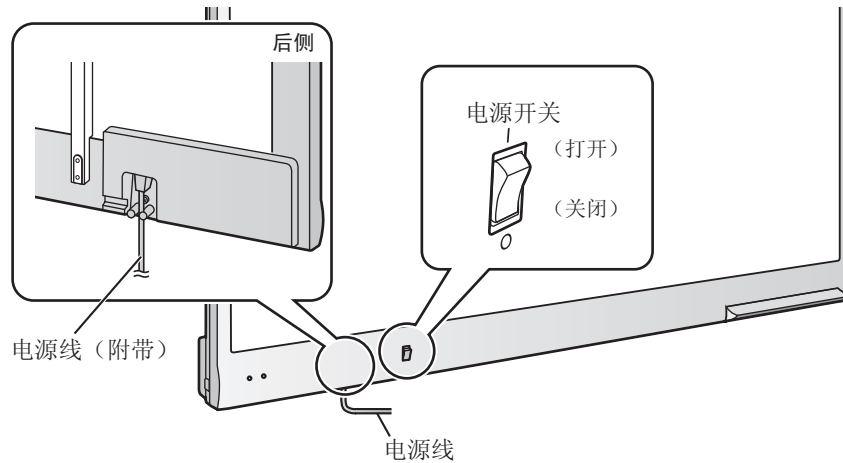
2.插入（更换）电池并将盖放回原位。



- 确保使用 AAA 碱性电池（LR03），并保证⊕和⊖朝向正确的方向。

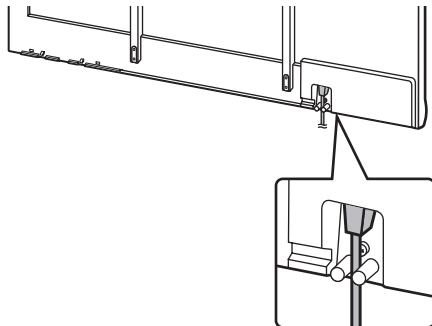
连接外部组件

1. 将电源开关设为“O”（关闭），将电源线（附带）连接到 elite Panaboard，并将电源线插入到电源插座中。

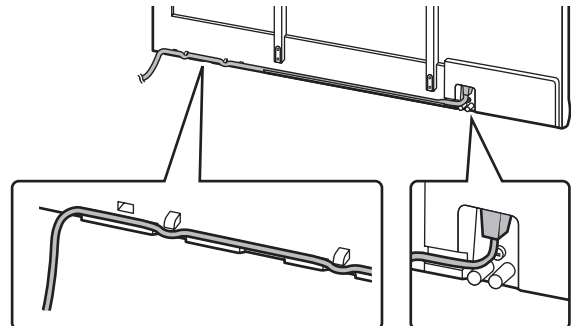


- 将电源线插入到靠近 elite Panaboard 的电源插座中易于拔出的位置。
- 如果正在使用选购的支架，将电源线插入电源插座中，并如下图所示固定电源线。

向下安装电源线时。



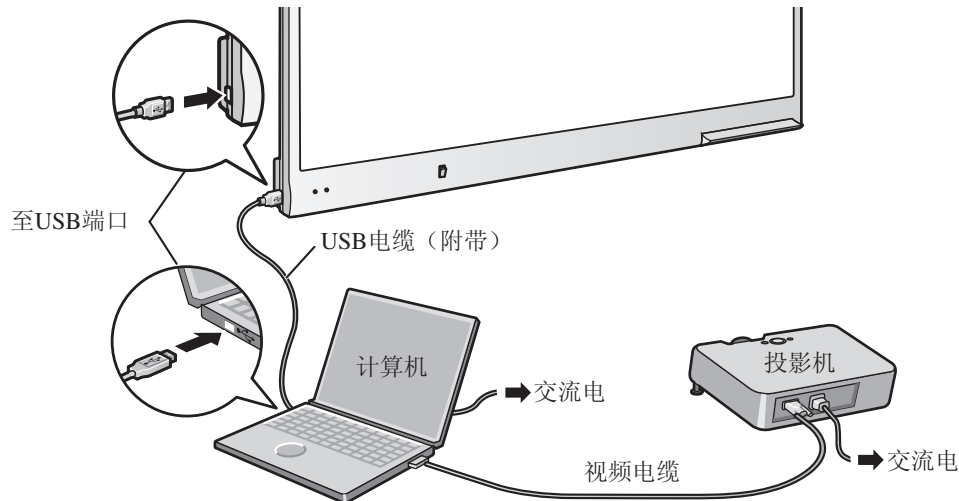
沿 elite Panaboard 的下部安装电源线时。



- 关于接地
如果无法连接地线，请与经销商联系。安装接地连接的费用不包括在 elite Panaboard 的价格中。
- 附带的电源线仅供 elite Panaboard 使用。不要将其用于任何其它设备。

2. 使用 USB 电缆（附带）连接 elite Panaboard 和计算机。

- elite Panaboard: 将 B 连接器（较小的连接器）插入到 elite Panaboard 的 USB 端口。
- 计算机: 将 A 连接器（较大的连接器）插入到计算机上的 USB 端口。
- 不要经由 USB 集线器连接 elite Panaboard。这样会导致错误的操作。



3. 将计算机连接到投影机。

- 有关连接计算机和投影机的说明，请参阅相关的使用说明书。

关于使用位置

- 切勿将 elite Panaboard 放置在直射阳光照射之处、火炉附近、冷/热空气排气口附近或暴露于强风的位置。
- 切勿在低于 10 °C 的地方或温度剧烈变化之处使用 elite Panaboard。

注

- 如果在上述环境下使用 elite Panaboard，则 elite Panaboard 可能无法正确操作。

使用支架（另售）时移动 elite Panaboard

1. 确保将电源开关设为“O”（关闭），并断开电源线和 USB 电缆。
2. 解除小脚轮的锁定。
3. 移动 elite Panaboard，小心不要碰撞或摇晃。

小心

- 务必要 2 个人移动 elite Panaboard。
- 切勿拉拽或踩踏电线。

4. 锁定小脚轮。

安装 elite Panaboard software

需要在与 elite Panaboard 一同使用的计算机上安装 elite Panaboard software。

要安装 elite Panaboard software，请遵循下列注意事项。

小心

- 切勿在安装完成前连接 USB 电缆。
- 切勿将 1 个以上的 elite Panaboard 连接到同一台计算机。
(否则会导致计算机运行错误。)

1. 打开计算机电源，启动 Windows 操作系统。

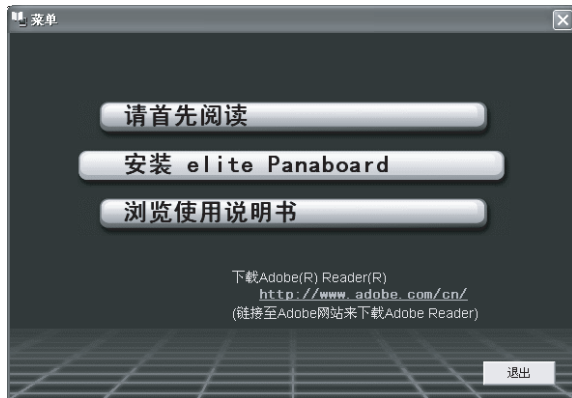
- 登录具有管理员权限的帐户。

2. 将附带的 CD-ROM 插入 CD-ROM 驱动器。

- 将显示安装屏幕。
- 如果没有出现安装屏幕，在资源管理器中选择 CD-ROM 驱动器，然后双击“Menu.exe”。
- 在 Windows Vista 中，如果显示自动播放对话框，单击 [运行 Menu.exe]。

3. 显示“欢迎”屏幕时，单击 [下一步]。

4. 单击 [安装 elite Panaboard]。



5. 如果您同意“最终用户许可协议书”中的条款，单击 [是]。

- 在 Windows Vista 中，如果显示“用户帐户控制”窗口，单击 [继续] 以继续进行安装。

6. 显示下面的屏幕时，确认 USB 电缆未与计算机或 elite Panaboard 连接，然后单击 [确定]。

- 如果 USB 电缆与 elite Panaboard 连接，断开电缆的连接，然后单击 [确定]。

- 如果未安装 .NET Framework 1.1 或更新版本，将会出现安装屏幕。请按照屏幕提示安装这些组件。



7. 显示安装向导时，按照屏幕提示操作并继续进行安装。

8. 安装完成后，单击 [完成]。

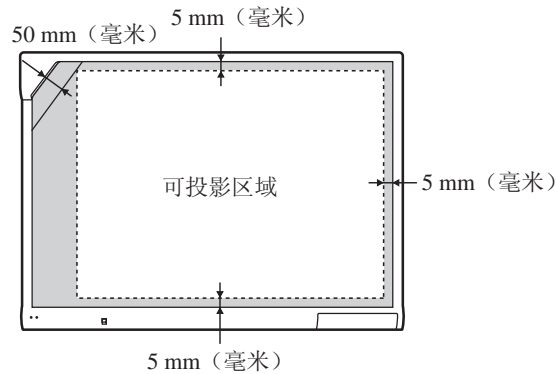
- 如果被提示进行此操作，请重新启动计算机。
- 将会在程序菜单中的 [Panasonic] 组中创建 [elite Panaboard] 组。
- [elite Panaboard] 组中将会出现下列项目：
 - elite Panaboard software
 - elite Panaboard book
 - 基本操作使用说明书
 - 软件使用说明书
 - 下载最新版本

设置投影机

如下图所示设置投影机。

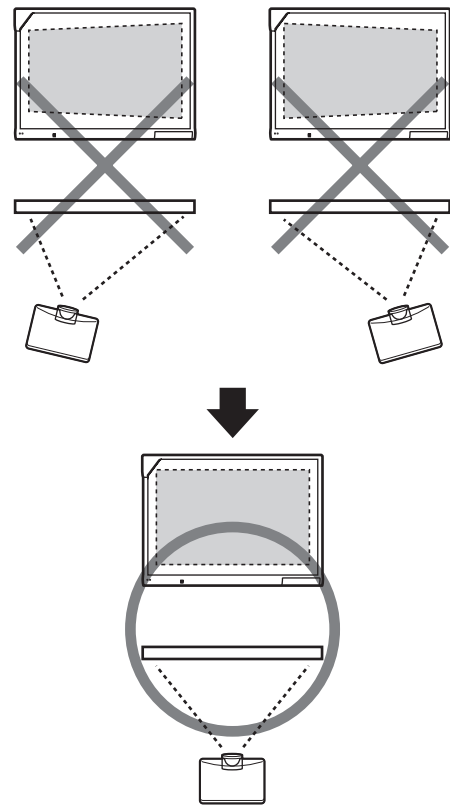
关于定位图像

- 投影图像时，确保投影图像的边缘至少距离屏幕框架 5 mm（毫米）。电子笔在屏板左上角位置传感器的 50 mm（毫米）范围内可能会工作不正常。

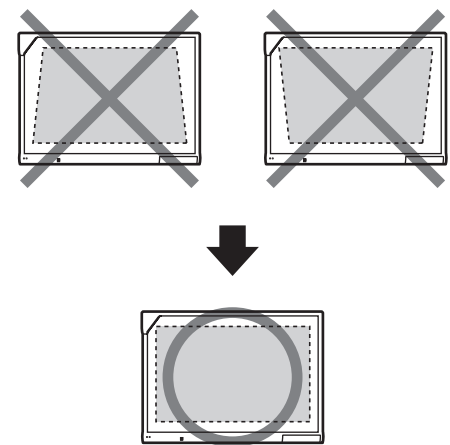


以矩形投影图像

- 调整投影机的位置以直角投影到 elite Panaboard。



- 如果以梯形投影图像，电子笔的位置可能无法被正确读取。调整投影机使投影的图像为矩形。有关调整投影图像的信息，请参阅投影机的说明书。



设置正确的分辨率

- 将计算机和投影机的分辨率设为最适合的设置。如果分辨率设置不正确，将很难看到图像。尤其是，如果投影机的分辨率低于计算机的分辨率，细

线会断开显示。有关调整分辨率的信息，请参阅投影机的说明书。

切勿直视投影灯

- 使用投影灯时，请避免直视投影灯。否则，会对您的眼睛造成伤害。

设置系统（校正）

关于校正

校正是指对 elite Panaboard 和投影机进行设置，使得使用电子笔在屏板上绘制的线条和注释正确显示在投影到屏板的图像上。在使用前请务必进行校正。

设置 elite Panaboard 后，将图像投影到屏板并使用计算机上安装的 elite Panaboard software 进行校正。

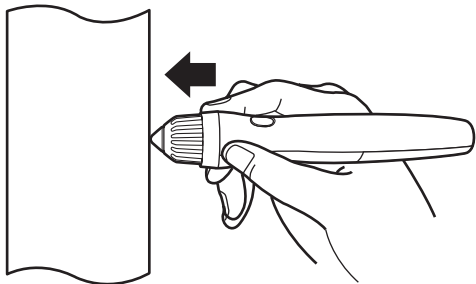
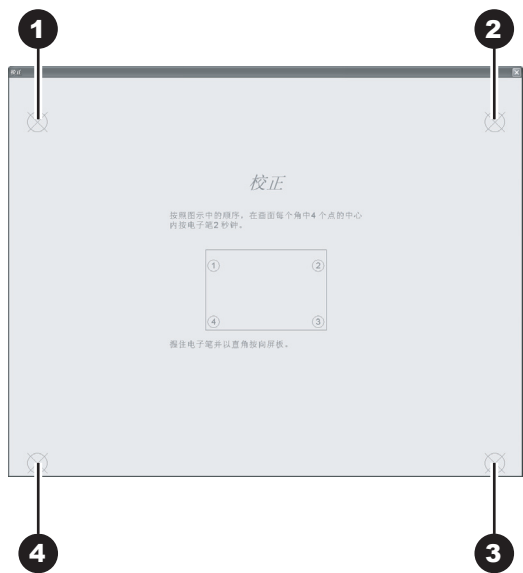
校正后

切勿移动 elite Panaboard 或投影机

- 在下列情况下，投影图像和电子笔的位置将会偏离，需要对其位置重新校正。
 - 改变了投影机的位置。
 - 改变了 elite Panaboard 的位置。
 - 由于缩放、焦距等的变化使图像区域和方位改变。
 - 改变了投影机或计算机的分辨率。
- 如果使用安装在支架上的 elite Panaboard，操作时小心不要撞击 elite Panaboard 或过分用力推电子笔。这样会移动支架的位置，而导致投影图像和电子笔位置的偏离。
- 使用 elite Panaboard 时确保锁定支架的小脚轮，否则会造成偏离。

启动 elite Panaboard software 并进行校正

- 1. 打开 elite Panaboard。
- 2. 使用 USB 电缆连接 elite Panaboard 和计算机。
 - elite Panaboard software 将自动启动。
 - 首次启动 elite Panaboard software 时，会显示校正屏幕。
 - 如果被提示进行此操作，请重新启动计算机。重新启动计算机后，使用 USB 电缆将 elite Panaboard 连接到计算机。
- 3. 进行校正。
- 4. 按照图示中的顺序，在画面每个角中 4 个点的中心内按电子笔 2 秒钟。



- 握住电子笔并以直角按向屏板。
- 下压笔尖时，电子笔会发出蜂鸣声。

- 所示点的位置被正确测定时，校正会自动移动到下一个点。
 - 正常完成校正时，会显示完成对话框。
5. 单击 [确定]。
- 如果 elite Panaboard 和投影机被固定而不能移动，选择 [总是使用此校正信息。] 复选框，并单击 [确定]，这样在下一次启动 elite Panaboard software 时就可以跳过校正步骤。
 - 完成校正后，会在通知区域显示  图标，并会自动显示桌面绘图工具。



[桌面绘图工具]

- 您将可以使用 elite Panaboard software。

注

- 有关使用 elite Panaboard software 的详细信息，请参阅附带的电子手册或帮助文件。有关查看电子文件“使用说明书（供软件用）”的说明，请参阅“查看电子文件”（第21页）。

退出 elite Panaboard software

右键单击通知区域中的  图标，并从菜单中选择 [退出]。

卸载 elite Panaboard software

如果需要卸载 elite Panaboard software，请遵循下列注意事项。

1. 打开计算机电源，启动 Windows。
 - 登录具有管理员权限的帐户。
2. 从控制面板中选择 [添加或删除程序]。
 - 在 Windows 2000 中，选择 [添加/删除程序]。
 - 在 Windows Vista 中，选择 [卸载程序]。
3. 选择 Panasonic elite Panaboard，然后将其删除。
4. 按照屏幕提示操作。
5. 卸载完成后，重新启动计算机。

查看电子文件

请按照下列步骤查看电子文件“使用说明书（供软件用）”。

1. 打开计算机电源，启动 Windows。
2. 从开始菜单打开“使用说明书（供软件用）”。
（[开始] → [所有程序] → [Panasonic] → [elite Panaboard] → [软件使用说明书]）
 - 将显示电子文件。

注

- 要查看电子文件，必须在计算机中安装 Adobe® Reader®。如果计算机连接到 Internet，可以从 Adobe 网站下载 Adobe Reader。

下载最新的软件

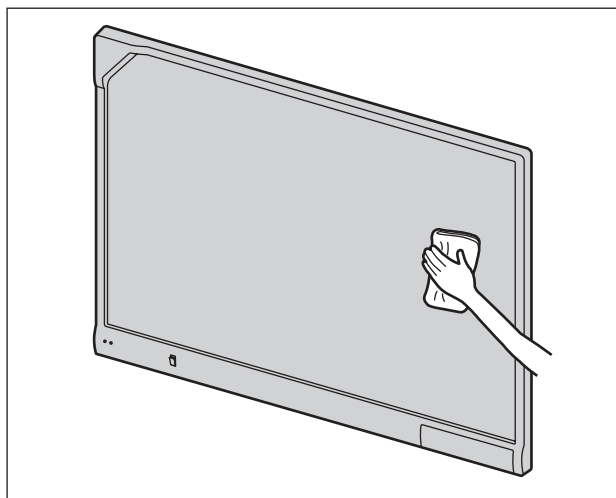
可以通过下列步骤从网站下载最新的软件。

1. 打开计算机电源，启动 Windows。
2. 在 [开始] 菜单上，指向 [所有程序] → [Panasonic] → [elite Panaboard]，然后单击 [下载最新版本]。

日常保养

清洁 elite Panaboard 或 elite Panaboard 内部时，确保关闭电源并从电源插座中拔出电源线。

清洁 elite Panaboard



使用湿润的软布轻轻擦拭 elite Panaboard。

小心

- 对于难以擦除的污点，请使用可以从商店买到的白板清洁剂或经水稀释的中性家用清洁剂。
- elite Panaboard 专为投影机图像而设计。如果使用白板彩笔在屏板上进行书写，则无法使用标准擦除器将其擦除。使用市售的三聚氰胺泡沫擦除器将其擦除。
- 切勿用干布擦拭屏板。
(否则会导致形成静电。)
- 切勿使用稀释剂、汽油或研磨化学药剂进行清洁。
(否则会造成褪色。)

更换电子笔中的电池

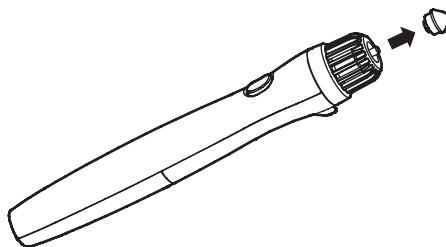
电子笔中的电池电量低时，会在计算机屏幕上显示“电池容量低!!请尽快更换电子笔的电池。”信息。继续使用电子笔会导致性能不良。请尽快更换电池。

有关更换电池的详细说明，请参阅“插入（更换）电池”（第 14 页）。

- 立即取出用过的电池并根据当地的法律和规定予以处置。

更换电子笔的笔尖

随着电子笔笔尖的磨损，笔尖中会出现小孔。在这种条件下继续使用电子笔会对屏幕造成伤害或无法获得满意的操作，因此请更换新的笔尖。

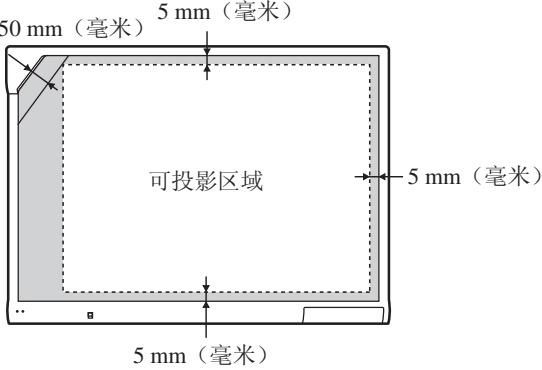


故障排除

当您认为有问题存在时，请按照下表中的步骤进行操作。如果仍不能解决问题，请与经销商联系。

症状	可能原因和解决方法	参阅页
打开电源开关时 LED 未亮起。	检查是否正确插入了电源线。 → 如果仍不能解决问题，关闭电源，然后再将其打开。	-
红色 LED 闪烁。	关闭电源，然后再将其打开。 → 如果仍不能解决问题，请与经销商联系。	-
计算机不能识别 elite Panaboard。	- USB 电缆连接到了 USB 集线器。 → 切勿通过 USB 集线器连接 elite Panaboard。 - 检查 elite Panaboard 是否处于可操作状态，而且 USB 电缆是否正确连接。	-
计算机和 elite Panaboard 间的连接突然丢失。	检查 elite Panaboard 是否处于可操作状态，而且 USB 电缆是否正确连接。	-
电子笔的位置不正确。	投影图像偏离。 → 再次进行校正。	20
绘制的线条和注释显示不完整或在错误的位置显示。	- 您正以某个角度握持电子笔。 - 正在阳光直射或其它强光下操作 elite Panaboard。 - 正在使用红外线控制器（例如，电视机遥控器）并朝向了位置传感器。 - elite Panaboard 的周围有墙壁或天花板。 - elite Panaboard 附近有空调通风口。 - elite Panaboard 附近正在使用等离子电视。 - 位置传感器的一部分被遮挡。 - 电子笔传感器的一部分被您的手遮住。 - 同时使用了多支电子笔。 - 电子笔电池的电量低。 → 检查是否因为上述原因导致问题产生。 如果不是因为上述原因造成偏移问题，请再次进行校正。	-
在计算机屏幕上显示额外的线条。	除了使用电子笔在 elite Panaboard 上直接书写外，在握持电子笔靠近 elite Panaboard 时用手指按压了笔尖。 → 避免用手指按压笔尖。	-
计算机屏幕上显示“电池容量低!!请尽快更换电子笔的电池。”信息。	更换新的电子笔电池。	14 22
无法擦除用白板彩笔书写的标记。	因为 elite Panaboard 是专为投影机图像所设计的，因此无法用标准擦除器将这样的标记擦除。 → 使用市售的三聚氰胺泡沫擦除器将其擦除。	22

规格

	型号	UB-T780
一般	电源	AC 100 V–240 V， 50 Hz/60 Hz
	耗电量：操作期间	0.1 A
	外形尺寸：高×宽×厚	1,340 mm（毫米） × 1,752 mm（毫米） × 89 mm（毫米）
	重量	26 kg（包含附件） 24.5 kg（仅主机）
	操作环境	温度： 15 °C 至 30 °C 湿度： 30 % 至 80 %
	存放环境	温度： -20 °C 至 40 °C 湿度： 15 % 至 80 %
	接口	USB 2.0
输入装置	屏板尺寸：高×宽	1,175 mm（毫米） × 1,692 mm（毫米）
交互式功能	有效面积： 高×宽	1,165 mm（毫米） × 1,502 mm（毫米） 投影图像使其至少距离屏幕框架 5 mm（毫米）。 电子笔在屏板左上角位置传感器的 50 mm（毫米） 范围内可能会工作不正常。  The diagram shows a rectangular screen with a dashed inner rectangle labeled '可投影区域' (Projectable Area). The outer rectangle represents the screen frame. Dimensions are indicated: a 50 mm (毫米) sensor range in the top-left corner, and 5 mm (毫米) clearances on the top, right, and bottom edges of the projectable area.
	电子笔电源	AAA 碱性电池（LR03） × 1
	电子笔电池寿命	30 小时（在 25 °C 下连续使用时） * 使用 Panasonic LR03 碱性干电池时。

选购设备和附件

选购设备	支架	KX-B061
附件	电子笔	UE-608025

- 要购买另售项目，请与经销商联系。

安装手册（供合格维修人员用）

- 请要求经销商组装电子扫描板、支架和墙壁安装部分。
- 组装和施工前，请仔细阅读本节内容。
- 将 elite Panaboard 安装到墙壁或支架上时，要用 2 个人进行安装。

安全须知

为防止发生严重的人身伤亡事故，请在使用本机前认真阅读本节内容，以确保正确安全地操作本机。

以下图形符号用于本安装手册中。

	警告	表示有导致严重人身伤亡事故的危险。
	注意	表示有导致轻微人身伤害或本机损坏的危险。
 		这些符号用来警告操作人员不得从事某种操作。
 		这些符号用来警告操作人员必须遵守某个操作步骤，以保证安全地使用本机。

警告



安装此选购件后，必须由合格的维修人员进行安全检查。



安装本机时必须拔下电源线。否则会引起触电或人身伤害。



安装时必须使用指定部件。否则会引起火灾、触电或人身伤害。



请注意，必须遵守机柜、机架或部件标签上的使用说明或注意事项。



切勿改装本机后安装。安装改装的机器会引起火灾、触电或人身伤害。

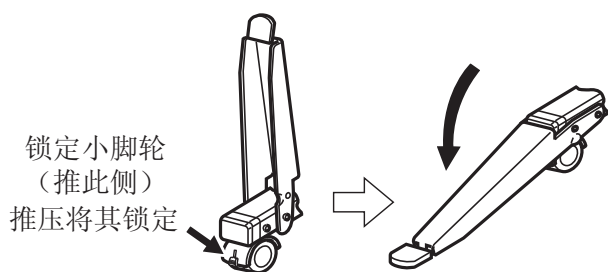


只能由合格的维修人员进行本机的安装、拆除和废置。

⚠ 注意



安装或移动电子扫描板后，要锁定小脚轮并固定防翻倒延伸脚。



如果将本机悬挂于墙壁上，请确认墙壁至少能够承受以下重量。

1,005 N [103kgf]



切勿将电子扫描板安装在灰墙上。墙壁安装板螺栓意外漏电到金属板条或导线板上会引起发热、冒烟或火灾。



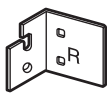
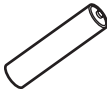
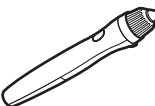
如果将本机安装在墙壁上，将本机悬挂于墙壁安装板上后，请拉一下本机，以确认本机的螺栓可靠地挂在墙壁安装板上。



必须戴手套，以避免触电或人身伤害。

随附的附件

确认 elite Panaboard 是否随附了下列项目。

编号	部件名称	示意图	数量	备注
①	电源线（3 m [米]）		1	—
②	USB 电缆（5 m [米]）		1	用于计算机连接
③	CD-ROM		1	使用说明书（供软件用） 驱动程序 应用程序软件
④	线夹		1	用于电源线
⑤	墙壁安装板（左）		1	—
⑥	墙壁安装板（右）		1	—
⑦	电池（AAA 碱性电池 [LR03]）		1	用于电子笔
⑧	电子笔		1	—
⑨	笔尖 （更换件）		2	用于电子笔
⑩	扎线带		1	墙壁安装时用于电源线的 固定件
⑪	使用说明书		1	使用说明书（供基本操作 用） （包括安装手册）

小心

- 未附带用于墙壁安装的螺钉（8 颗）。请购买 M6 尺寸适合墙壁类型的螺钉（第31 页）。

墙壁安装施工

检查墙壁

在墙壁上安装时，请联系建筑物的所有者、管理者或施工经理以确定墙壁强度是否足以安装 elite Panaboard。为安全起见，请在完全了解墙壁类型、螺钉相应类型和施工方法后再安装 elite Panaboard（第31 页）。

注意事项

切勿将电子扫描板安装在灰墙上。墙壁安装板螺栓意外漏电到金属板条或导线板上会引起发热、冒烟或火灾。

I. 所需工具和部件（elite Panaboard 未附带）

钻孔机、螺丝刀、卷尺、水平仪

8 颗螺钉（M6 尺寸）

II. 开始之前

1. 确保墙壁足够坚固以能支撑 elite Panaboard 的重量。

额定强度：大于 1,324 N（135 kgf）

小心

- 如有必要，请加固墙壁使其足够坚固以能支撑 elite Panaboard 的重量。

2. 确保安装位置足够大以能容纳 elite Panaboard。

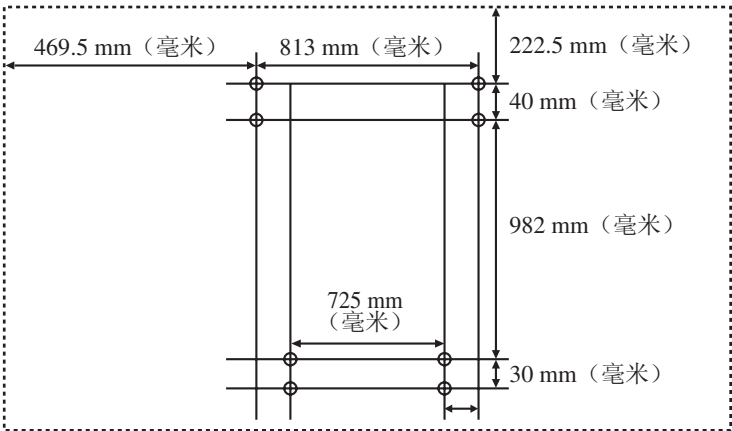
高度：大于 2,000 mm（毫米）

宽度：大于 1,850 mm（毫米）

3. 确保电源插座在 elite Panaboard 安装位置的 3 m（米）范围内，并不能位于 elite Panaboard 的后面。

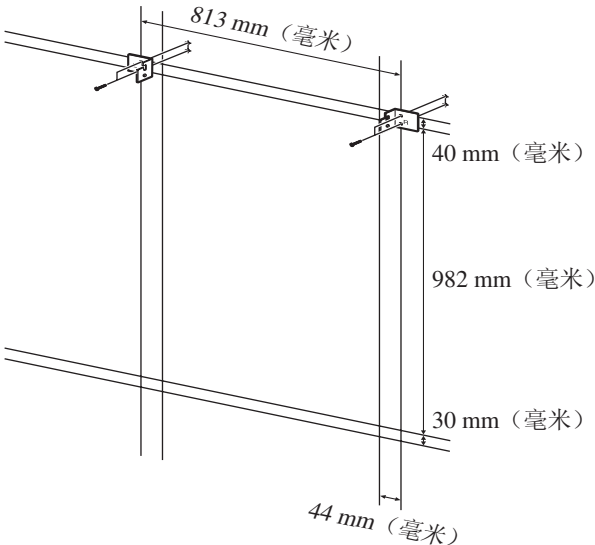
安装墙壁安装板

- 1. 确保墙壁足够坚固以能支撑 elite Panaboard 的重量。
额定强度：大于 1,324 N (135 kgf)
- 2. 使用卷尺和水平仪标记要拧入螺钉的 8 个位置。



注

- 示意图中的虚线表示 elite Panaboard 的外边。
- 3. 为墙壁安装板钻 8 个孔。
 - 为所使用的螺钉钻合适的孔。
- 4. 使用 4 颗螺钉安装墙壁安装板。
 - 每个墙壁安装板使用 2 颗螺钉。剩下的 4 颗螺钉在将 elite Panaboard 安装到墙壁上后使用。



- elite Panaboard 未附带螺钉（8 颗）。请购买 M6 尺寸适合墙壁类型的螺钉。
- 拧紧螺栓使其不会松动。
- 钻孔并安装墙壁安装板时，请遵循“墙壁类型和安装步骤”中的步骤（第31 页）。

5. 将 elite Panaboard 安装到墙壁上。

请参阅“组装 elite Panaboard”（对于墙壁安装 →第38 页）。

墙壁类型和安装步骤

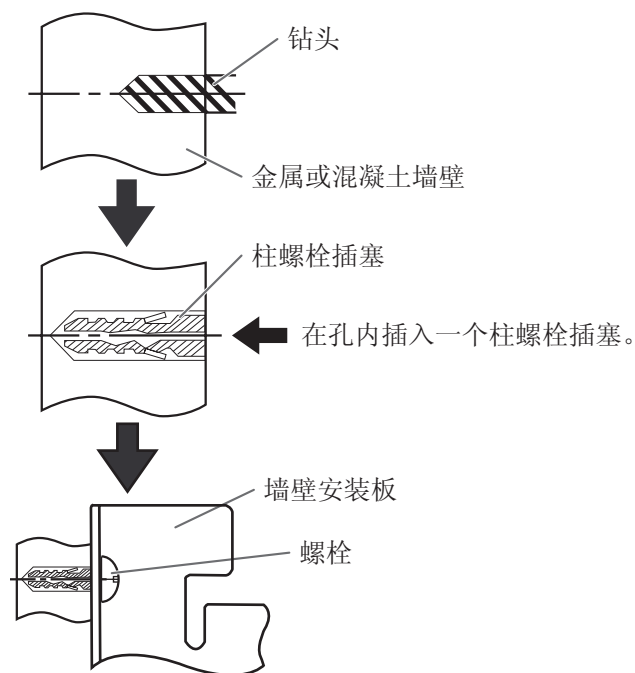
将墙壁安装板安装到墙壁上的方法因墙壁的构造而异。

下面列出了 3 种可用的安装方法。

根据墙壁的类型也可以采用其它的安装方法。

金属或混凝土墙壁

需要柱螺栓插塞（未附带）。



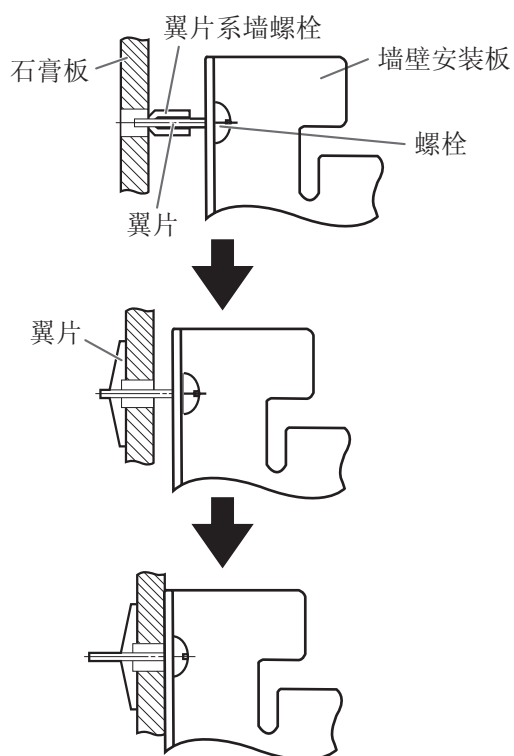
在墙壁上钻 8 个孔。

关于正确的孔径尺寸，请参阅所用具体柱螺栓插塞的说明书。

将螺栓插入墙壁安装板上的孔中，拧紧螺栓，使墙壁安装板牢固地固定在墙壁上。

石膏板墙壁

需要使用翼片系墙螺栓（未附带）。



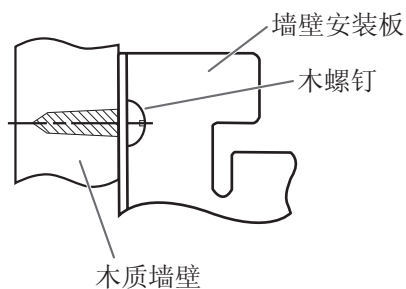
使螺栓穿过墙壁安装板上的孔插入墙壁的孔中，使翼片系墙螺栓的翼片保持水平。
关于正确的孔径尺寸，请参阅所用具体翼片系墙螺栓的说明书。

当翼片展开后，将墙壁安装板往外拉，直至翼片系墙螺栓的翼片牢固地抓在墙壁上。

拧紧螺栓，直至墙壁安装板被牢固地固定在墙壁上。

木质墙壁

需要木螺钉（未附带）。



将木螺钉插入墙壁安装板上的孔中，拧紧螺栓，使墙壁安装板牢固地固定在墙壁上。
关于正确的孔径尺寸，请参阅所用具体木螺钉的说明书。

支架组件（另售）

随附部件

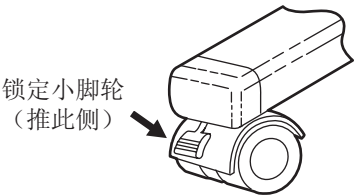
检查支架（KX-BP061）是否包含了下列部件。

编号	部件名称	示意图	数量
①	支架座		2
②	支撑梁		2
③	侧条（A）		2
④	侧条（B）		1
⑤	螺钉（M6 × 45 mm [毫米]）		10
⑥	双翼螺栓（M5 × 12 mm [毫米]）		2
⑦	支撑架		2
⑧	防翻倒延伸脚		4
⑨	螺钉（M6 × 60 mm [毫米]）		4
⑩	螺母		4
⑪	扳手 ^{*1}		1
⑫	垫圈		10

^{*1} 需要用附带的扳手拧紧和松开螺钉（⑤），请将其妥善保管。

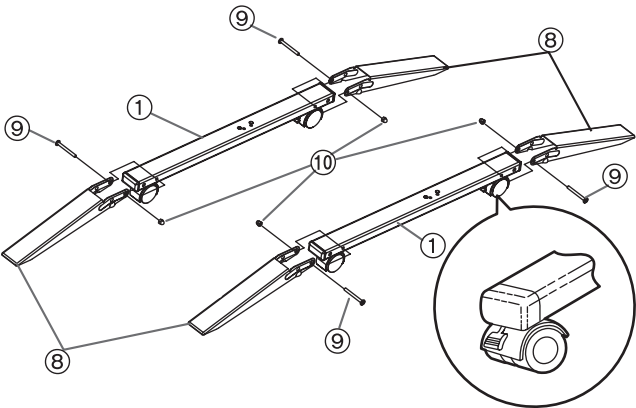
注意事项

组装前必须锁定小脚轮。

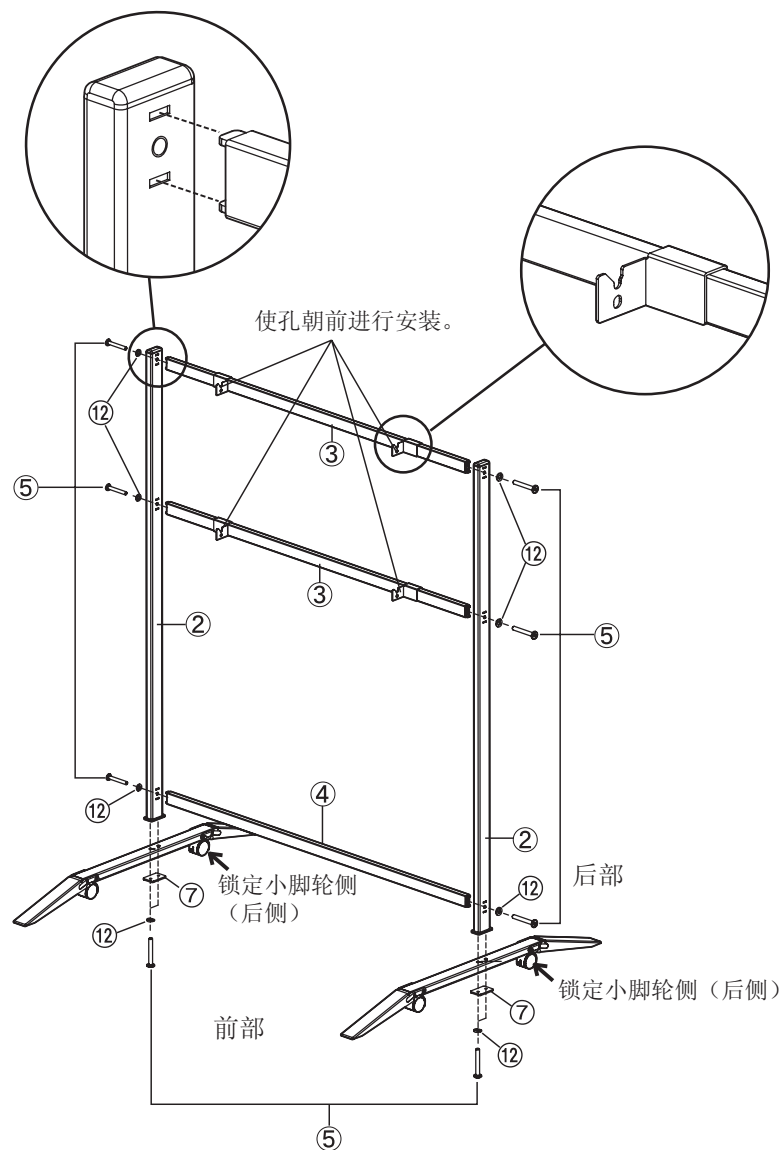


组装说明

1. 组装防翻倒延伸脚。



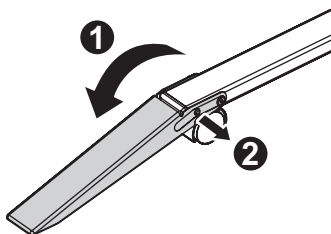
2. 组装支架。



小心

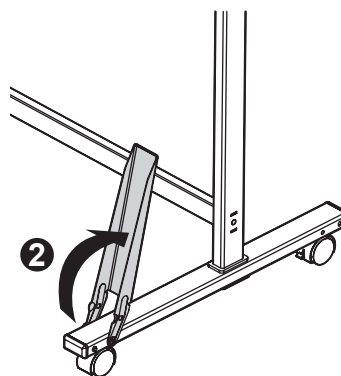
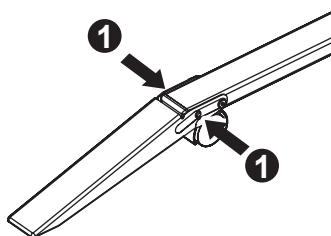
- 不要将螺钉 (⑤) 拧得太紧。(否则会扭曲支撑梁。)
- 组装支架使锁定小脚轮位于后侧。

3. 向下拉防翻倒延伸脚。



注

- 将防翻倒延伸脚折叠起来时，请如下解除锁定（**1**、**2**）。



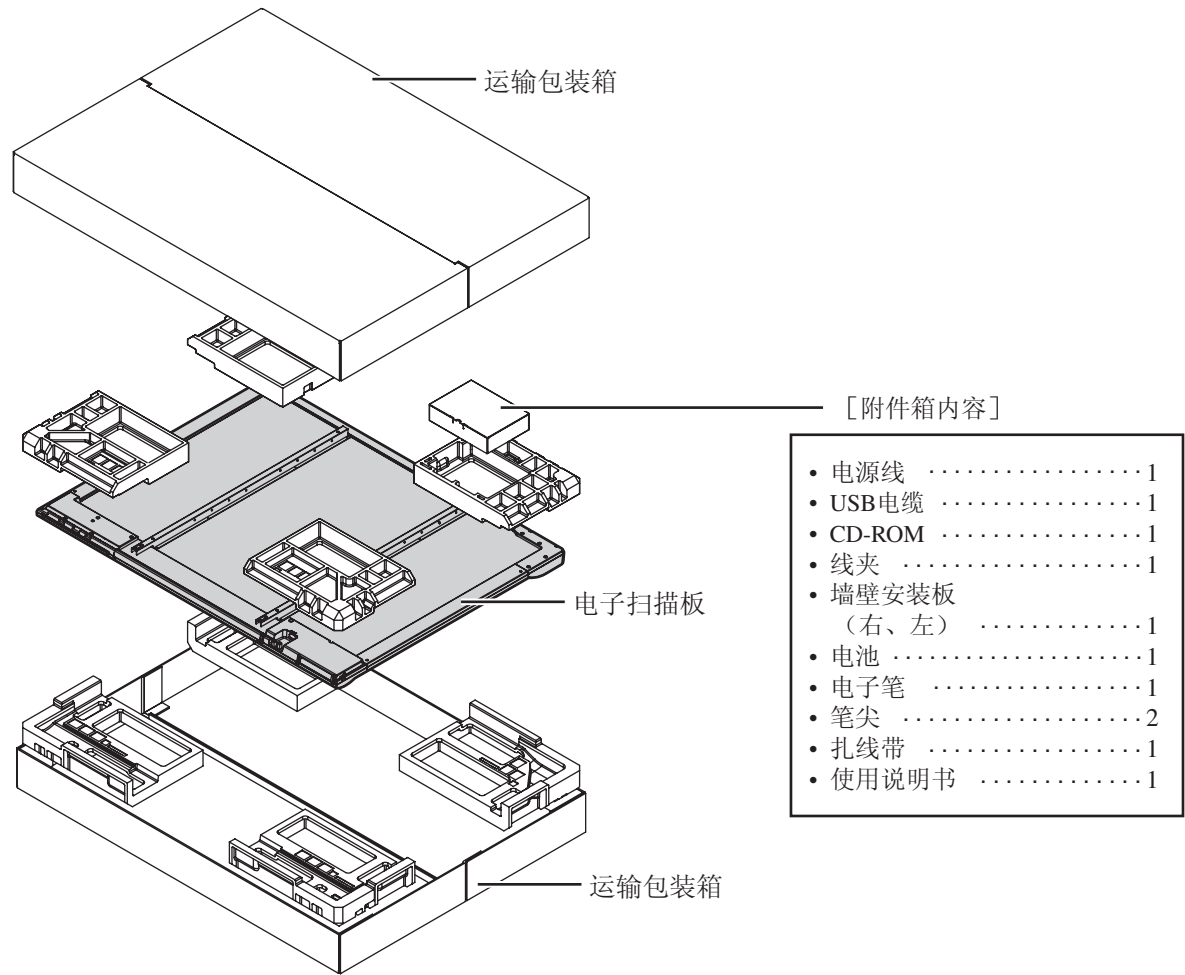
4. 安装 elite Panaboard。

请参阅“组装 elite Panaboard”（对于在支架（另售）上安装 → 第40 页）。

组装说明

准备从包装中取出 elite Panaboard

打开箱子，取出附件箱，然后打开 elite Panaboard 的塑料盖。



小心

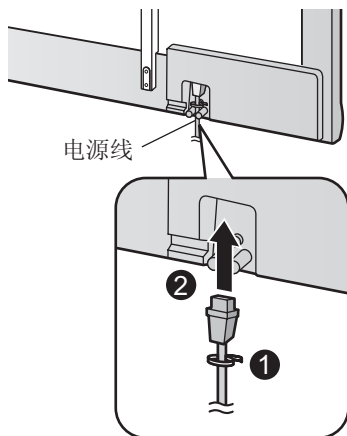
- 搬运屏板时，要握持其边框而不是屏板本身。
(握持屏板可能会导致其损坏。)
- 需要运输包装箱中的包装材料进行重新包装，请将其妥善保管。

组装 elite Panaboard

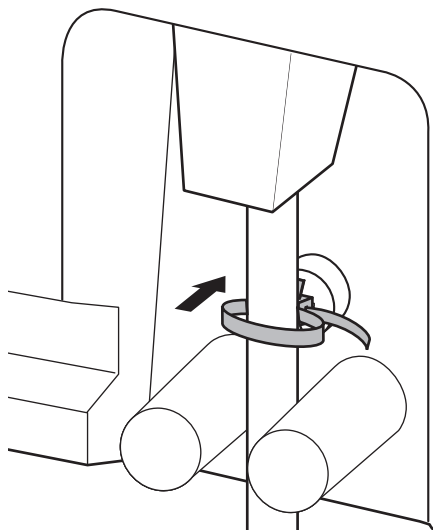
对于墙壁安装

1. 用扎线带宽松地扎起电源线，然后将电源线插入电源插座。

- 安装到墙壁上之前，将电源线连接到 elite Panaboard。

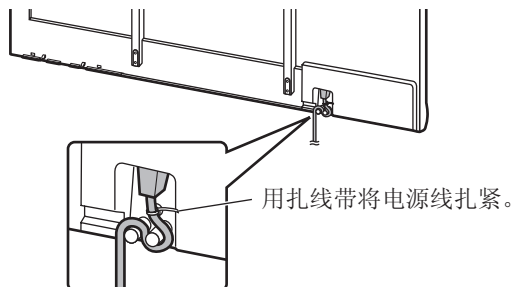


2. 将扎线带的末尾插入下部框架盖上的扎线带固定孔。

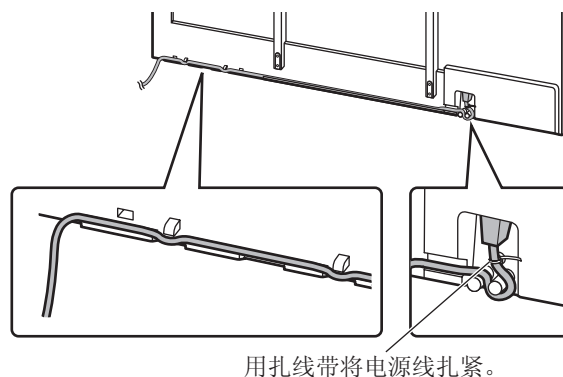


3. 拉扎线带松动的一端将其拉紧，然后如下图所示根据插座的位置安装电源线。

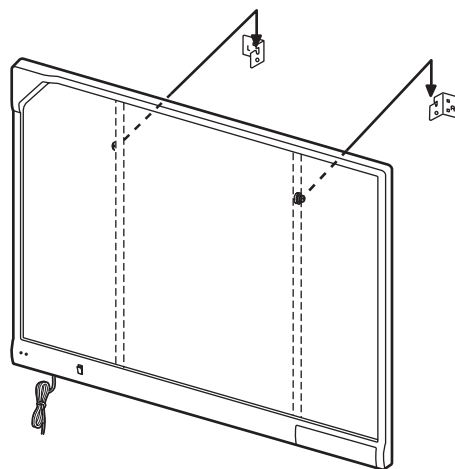
- 向下安装电源线时。



- 沿 elite Panaboard 的下部安装电源线时。

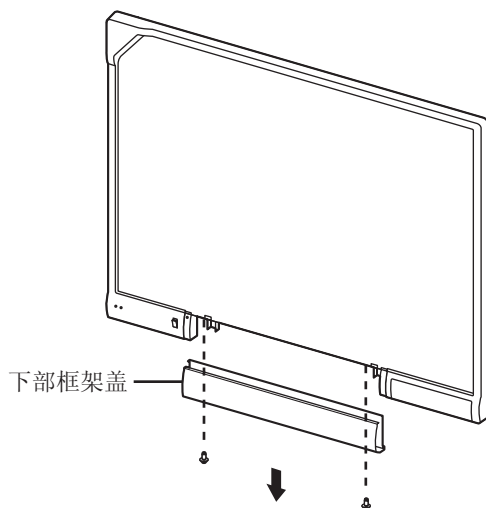


4. 用螺钉头将 elite Panaboard 挂在墙壁安装板上。

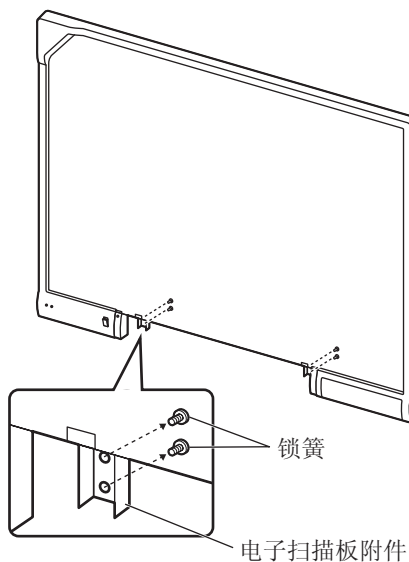


5. 拆下下部框架盖。

拆下左侧和右侧的螺钉，然后从 elite Panaboard 的主机上拆下下部框架盖。

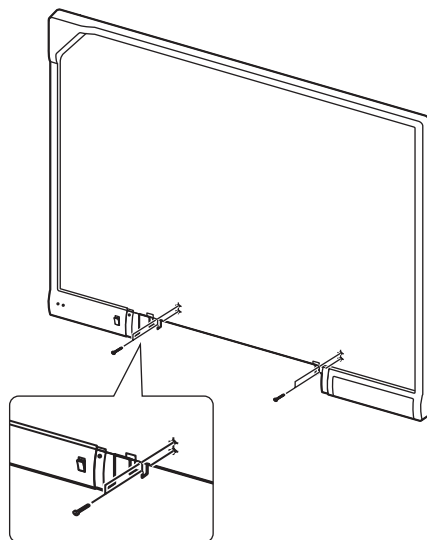


6. 向后推电子扫描板附件上的 4 个锁簧将其拆下。



7. 固定到墙壁。

使用剩下的 4 颗螺钉将电子扫描板附件的下部牢固地固定到墙壁。



8. 重新装上下部框架盖。

将下部框架盖安装到 elite Panaboard 的下部，然后将左侧和右侧螺钉拧紧使盖不会突出。

小心

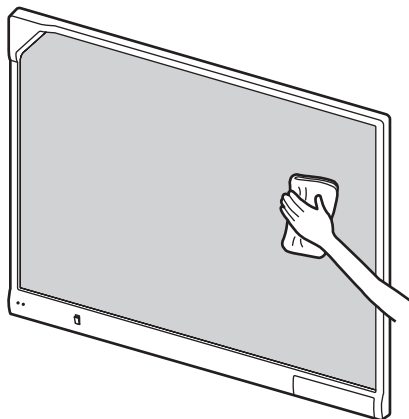
- 安装下部框架盖时，小心不要在电子扫描板附件处伤到自己。
- 安装到墙壁上时，切勿撞击或摇晃 elite Panaboard。
- 安装后，在 elite Panaboard 上略微施加压力以确认其已牢固地固定在墙壁上。

注

- 安装完成后，使用附带的线夹扎起电源线和 USB 电缆。

9. 擦拭屏板表面。

使用湿润的软布轻轻擦拭屏板表面。



小心

- 切勿使用稀释剂、汽油或研磨化学药剂进行清洁。
(否则会造成褪色。)
- 切勿用干布擦拭屏板。
(否则会导致形成静电。)

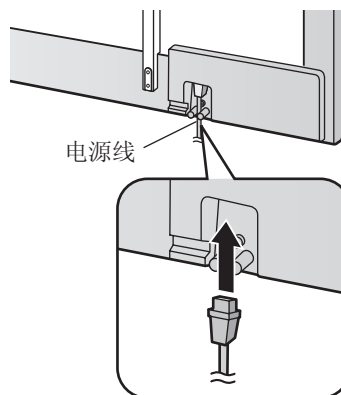
10. 确认 elite Panaboard 可以操作。

请参阅“确认 elite Panaboard 操作”(第42页)。

对于在支架（另售）上安装

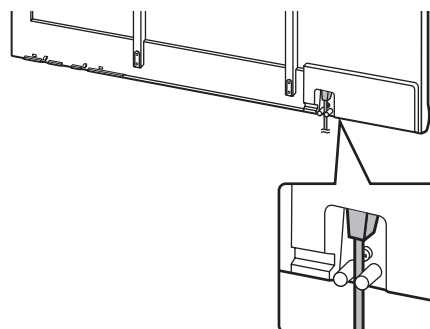
1. 安装电源线。

- 安装到支架上之前，将电源线连接到 elite Panaboard。

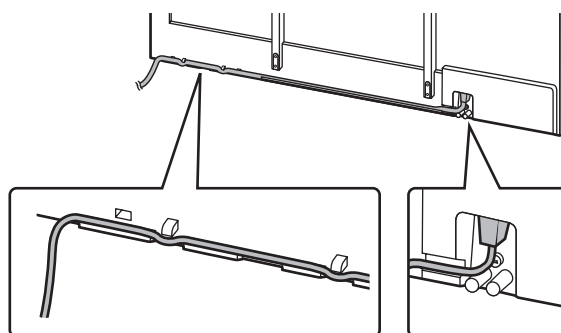


2. 根据插座的位置，如下图所示安装电源线。

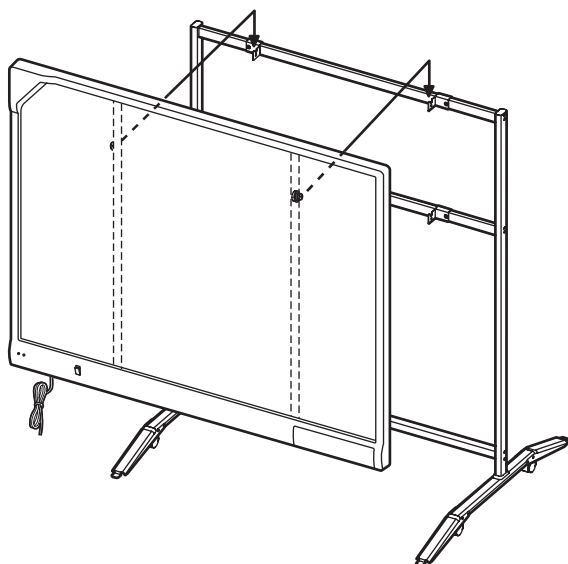
- 向下安装电源线时。



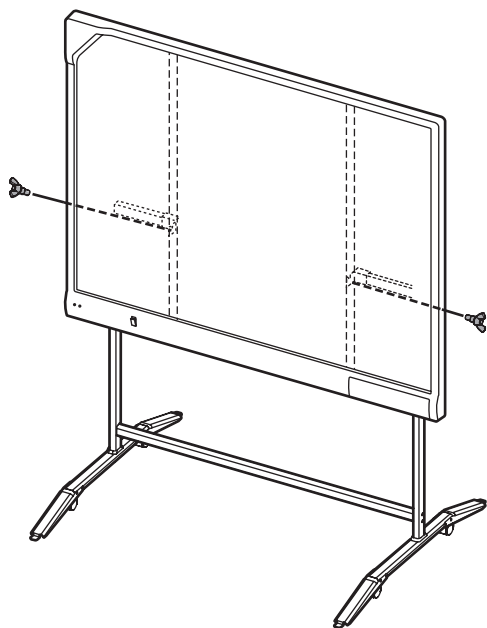
- 沿 elite Panaboard 的下部安装电源线时。



3. 用螺钉头将 elite Panaboard 挂在支架上。



4. 用支架附带的双翼螺栓（M5 × 12 mm [毫米] [2 颗]）将 elite Panaboard 固定到支架框架上。



注

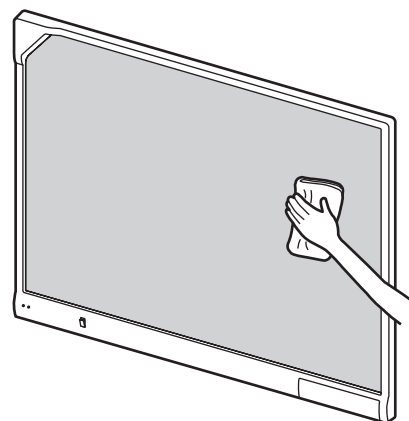
- 安装完成后，使用附带的线夹扎起电源线和 USB 电缆。
- 将 elite Panaboard 安装到支架上时，可以将高度调整到 4 个不同级别。

更改高度时，从 elite Panaboard 的后部拆下左侧和右侧的螺钉，并将其牢固地插入所需的高度。扭矩（大于 98 N·m [10 kgf·cm]）。

elite Panaboard 高度	螺钉位置
-100 mm（毫米）	最高
标准	从顶部起的第 2 个位置
+100 mm（毫米）	从底部起的第 2 个位置
+200 mm（毫米）	最低

5. 擦拭屏板表面。

使用湿润的软布轻轻擦拭屏板表面。



小心

- 切勿使用稀释剂、汽油或研磨化学药剂进行清洁。
（否则会造成褪色。）
- 切勿用干布擦拭屏板。
（否则会导致形成静电。）

6. 确认 elite Panaboard 可以操作。

请参阅“确认 elite Panaboard 操作”（第42 页）。

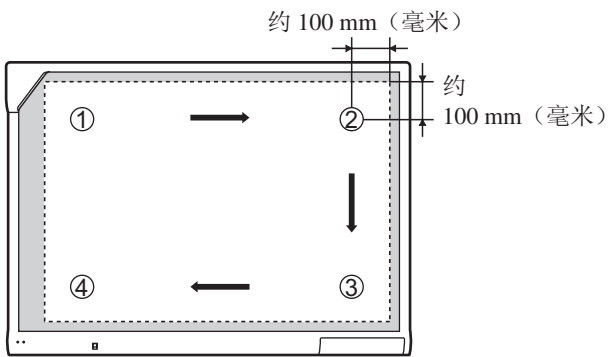
确认 elite Panaboard 操作

组装 elite Panaboard 后，通过下列步骤确认其操作正常。

动作		检查要点	
		操作	措施
1	打开电源。	绿色 LED 亮起。	(正常工作)
		绿色 LED 未亮起，或红色 LED 闪烁。	检查电源线。 请参阅“组装 elite Panaboard” (对于墙壁安装→第 38 页，对于在支架（另售）上安装→第 40 页) 步骤 1。

确认交互式功能

- 1. 按照“安装 elite Panaboard software”（第 17 页）中的步骤安装软件并连接附带的 USB 电缆。
- 2. 确认交互式功能是否正常操作。
 - 如果无法使用投影机，则仅使用 elite Panaboard 和计算机确认操作。
 - elite Panaboard software 启动时，会在计算机屏幕上显示校正屏幕。
 - 如下图所示，使用电子笔在 elite Panaboard 上按 4 个点来执行试验校正。要进行精确调节，则必须使用投影机。



- elite Panaboard software 运行时，进入白色背景模式并选择彩笔工具。使用电子笔在屏板上书写来确认操作，并检查书写的内容是否在计算机屏幕上显示。（使用电子笔书写的内容不会出现在屏板自身上。）

重新包装

要重新包装 elite Panaboard，执行“组装 elite Panaboard”（对于墙壁安装 → 第 38 页，对于在支架（另售）上安装 → 第 40 页）中相反的步骤。按照“准备从包装中取出 elite Panaboard”（第 37 页）图中所示包装本机。

小心

- 搬运屏板时，要握持其框架而不是屏板本身。（握持屏板可能会导致其损坏。）

在欧盟以外其它国家的废物处置信息



此符号仅在欧盟有效。
如果要废弃此产品，请与当地机构或经销商联系，获取正确的废弃方法。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
实际装备电路板（电气零部件）	×	○	○	○	○	○
外壳（外部构成品）	○	○	○	○	○	○
内部构成品	○	○	○	○	○	○
电源线	○	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。

产品适用主要标准编号：
GB4943、GB9254、GB17625.1

合格

维修咨询：大连信开数码系统销售公司 800-890-9888

制造商：松下通信系统设备株式会社
日本福冈县福冈市博多区美野岛四丁目 1 番 62 号
进口商：松下电器（中国）有限公司
中国北京市朝阳区光华路甲 8 号和乔大厦 C 座 6 层
原产地：日本

© 2007 松下通信系统设备株式会社 版权所有


PJQXC0115ZA F0108MS0
日本印刷 发行：2008 年 1 月